

# Apprend Michif

Learn Michif

## Activités Livr jhis

Activity Book seventeen



2021



# MICHIF ACTIVITY BOOK



## ALL ABOUT YOU

**What is your name (nom)?** \_\_\_\_\_

**ANSWER THE FOLLOWING QUESTIONS IN MICHIF:**

**What is your age?** \_\_\_\_\_

**What is your house number?** \_\_\_\_\_

**What month were you born?** \_\_\_\_\_

**What is your favourite time of the year?** \_\_\_\_\_

**What is your favourite colour?** \_\_\_\_\_

**What colour are your eyes?** \_\_\_\_\_

**How many people live in your home?** \_\_\_\_\_

**What grade are you in?** \_\_\_\_\_

**What is your hair colour?** \_\_\_\_\_

**ROUND (CIRCLE) all the differences.**



**There are \_\_\_\_\_ differences.**

## **DRAW (DESSINER)**

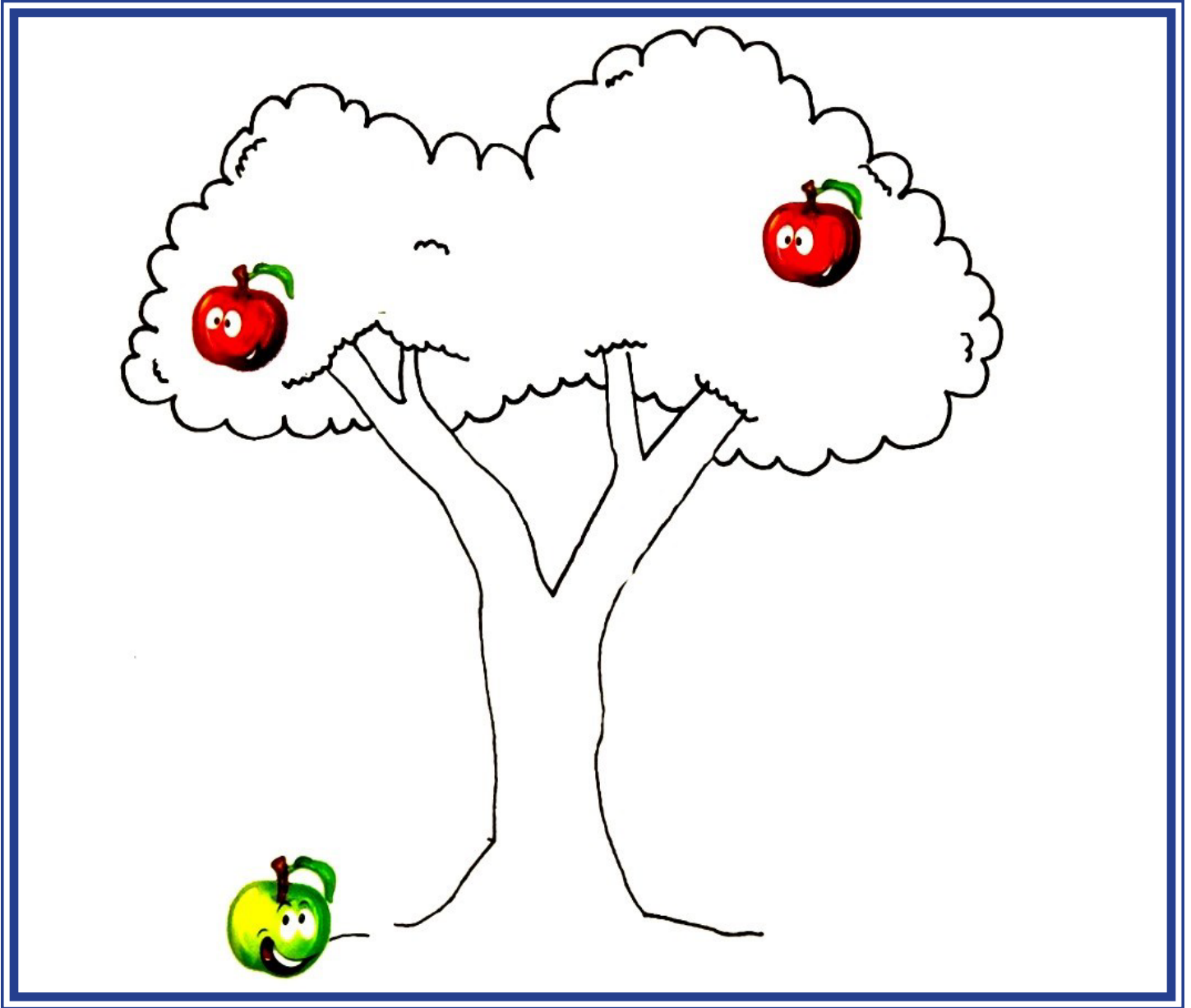
**Dessiner (draw) a panier de paques (Easter basket)  
with les oeufs (eggs).**



**Colour les oeufs (eggs) jon (yellow) and mov (purple).**

## DRAW (DESSINER)

Dessiner (draw) sisse (six) more pommes (apples) on the arb (tree). Colour the feuilles (leaves) ver (green) and the bark brun (brown).



How many pommes (apples) are in the picture? \_\_\_\_\_

Write your answer in Michif.

See last pages of the activity book for help.

## A JOUR (DAY) at the FERME (FARM)

Circle the things that you would see at the ferme (farm).

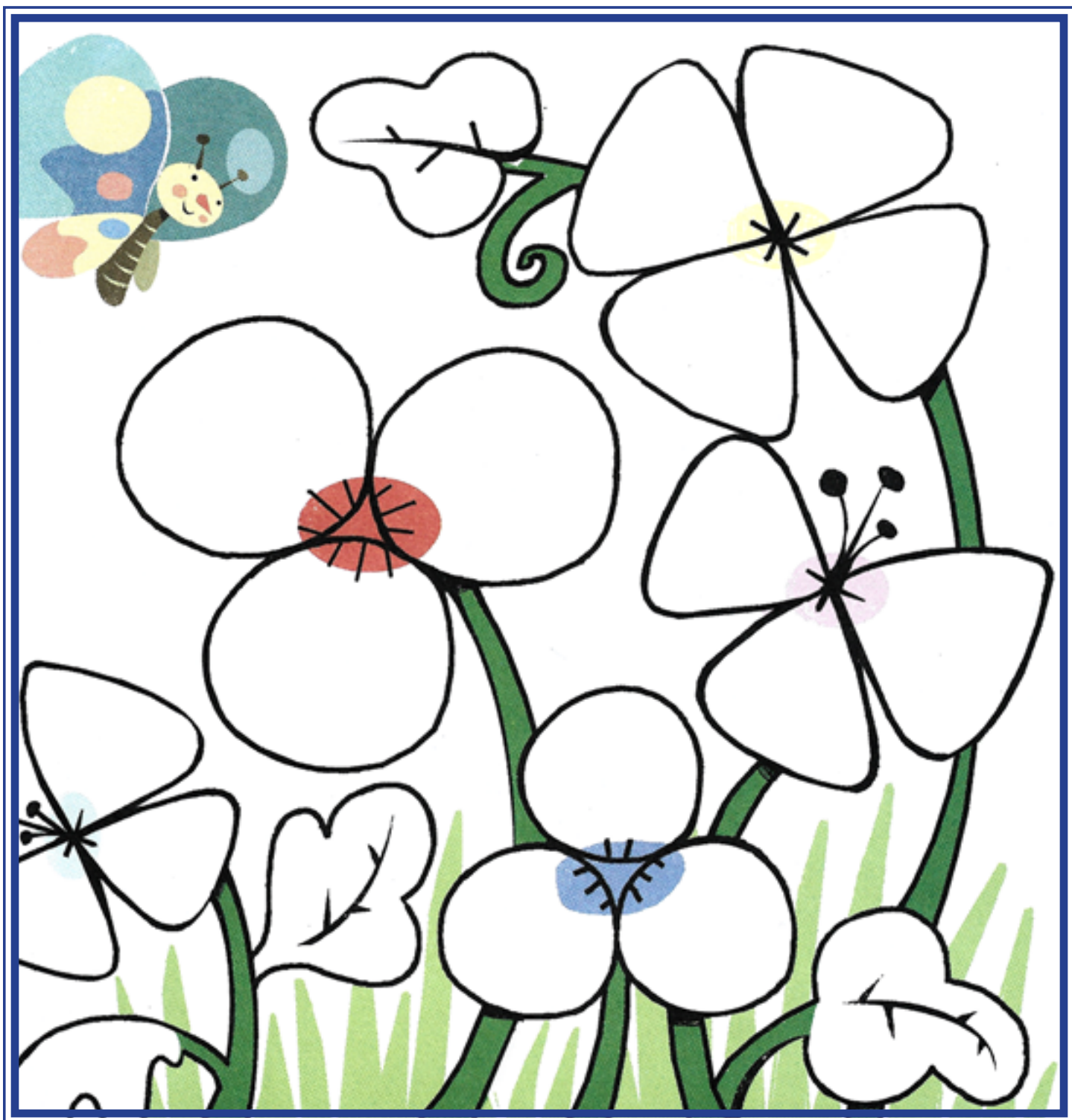


How many things did you circle? \_\_\_\_\_

Write your answer in Michif.

See last pages of the activity book for help.

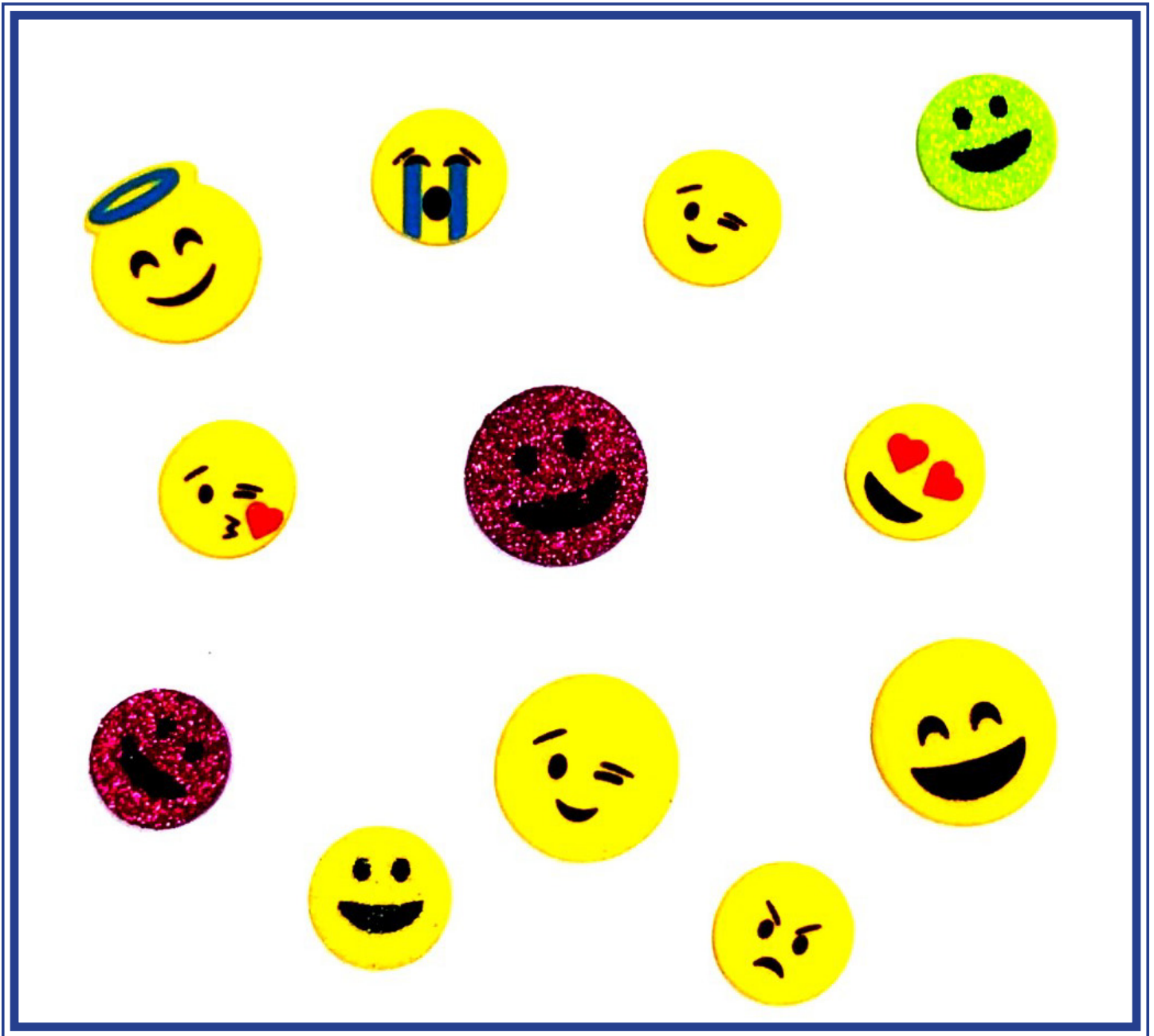
**COLOUR the jardin (garden) fleurs (flowers)**



**Colour the rounded petals jon (yellow).  
Colour the pointy petals blu (blue).  
Colour the leaves ver (green).**

**JOYEU (HAPPY) and TRISTE (SAD)**

**Circle all the joyeu (happy) faces.**



**How many triste (sad) faces do you see? \_\_\_\_\_**

**Write your answer in Michif.**

**See last pages of the activity book for help.**

# My MARCHÉ (WALK) in the FORÊT (FOREST)

Today I took a marche (walk) in the forêt (forest). It was mouil (raining). I saw many different arbres (trees) and animaux (animals). I saw a our (bear), a wezo (bird), a bish (deer), a r'nawr (fox), a l'yayv (rabbit) and a swisse (squirrel).

I found a lac (lake) on my marche (walk). It had many pweson (fish).

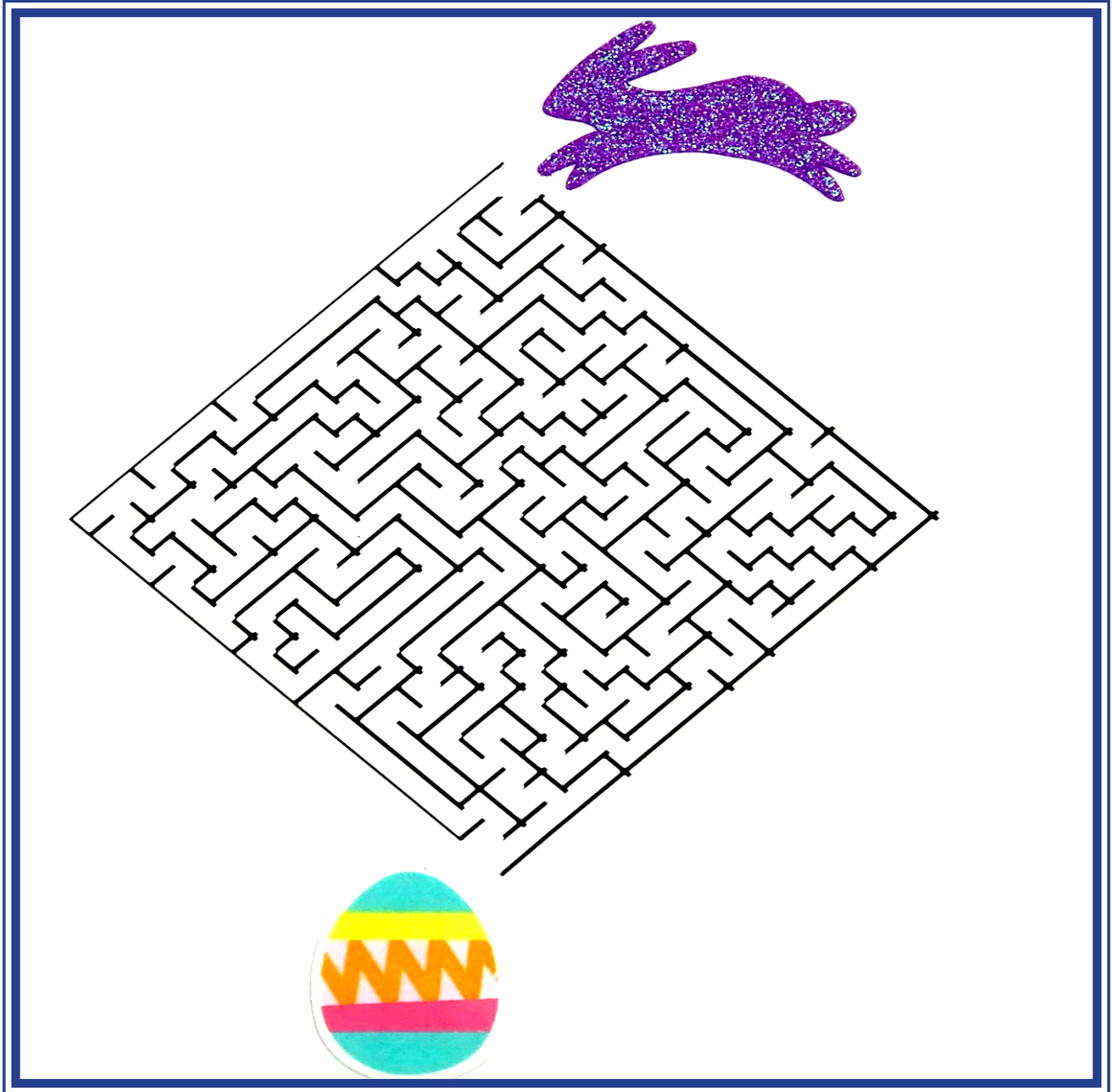
As I was leaving, the soleil (sun) came out, and there was a beautiful arc-en-ciel (rainbow).

**CIRCLE** the things below that I saw on my MARCHÉ (WALK) in the FORÊT (FOREST).



# MAZE

Help the Easter l'yayv (rabbit) find his oeuf (egg).



**COLOUR** the pictures to find the night-time OISEAUX (BIRD)



**1 (un) – yellow (jon)**

**2 (deu) – orange (awrang)**

**3 (trouaw) – brown (brun)**

**4 (kat) – green (ver)**

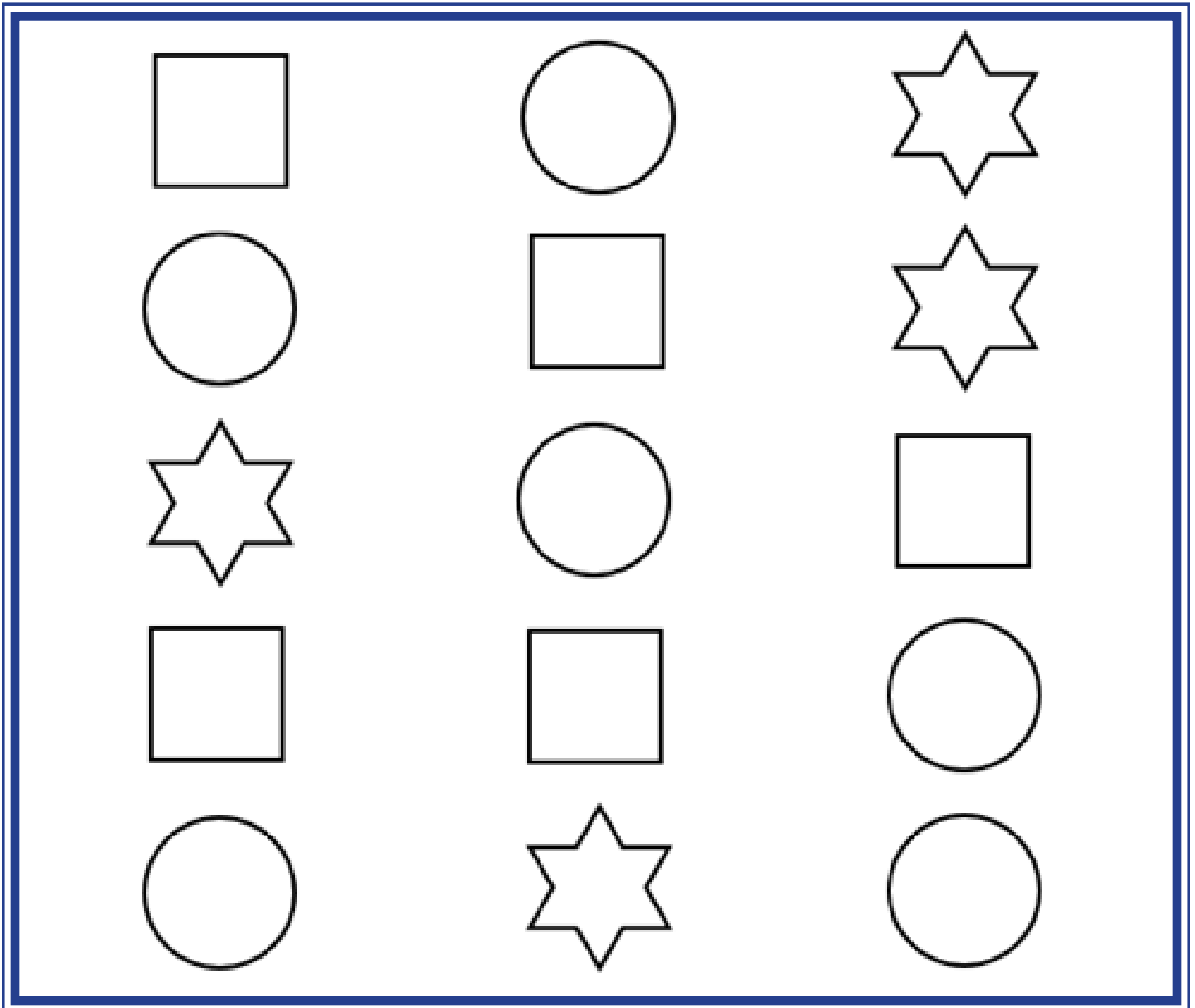
**You found an \_\_\_\_\_.**

# SHAPES

How many round (circles) do you see?  
Colour them roozh (red).

How many kaarii (squares) do you see?  
Colour them ver (green).

How many étoiles (stars) do you see?  
Colour them jon (yellow).



## MICHIF TRANSLATIONS

### ENGLISH

### MICHIF

CIRCLE

ROUND

DRAW

DESSINER

EGGS

LES OEUFS

EASTER BASKET

PANIER DE PAQUES

EAT

MANGE (MANJ)

EGG

OEUF (EUF)

FARM

FERME

FLOWERS

FLEURS

FOREST

FORET

GARDEN

JARDIN

LAKE

LAC

NAME

NOM

RAINBOW

ARC-EN-CIEL

RAINING

MOUIL

SQUARE

KAARII

STAR

ETOILE

SUN

SOLEIL

TREE

ARB

WALK

MARCHE

## MICHIF TRANSLATIONS

**ENGLISH**

**MICHIF**

**NUMBERS**

**NONBR**

**ONE**

**HAEN (AEN, UN)**

**TWO**

**DEU**

**THREE**

**TROUAW**

**FOUR**

**KAT**

**FIVE**

**SAENK**

**SIX**

**SISSE**

**SEVEN**

**SETTE**

**EIGHT**

**HUITTE (UIT)**

**NINE**

**NEUF (NEF)**

**TEN**

**DJISSE (DIS)**

## MICHIF TRANSLATIONS

**ENGLISH**

**MICHIF**

**SEASONS**

**SEZON**

**SUMMER**

**ETE**

**AUTUMN / FALL**

**OTAWN**

**WINTER**

**IVER**

**SPRING**

**PRINTEMP**

**MONTHS**

**MOIS DE L'ANNEE**

**JANUARY**

**JANVIE**

**FEBRUARY**

**FEVRIE**

**MARCH**

**MARS**

**APRIL**

**AWVRIL**

**MAY**

**MI**

**JUNE**

**JUIN**

**JULY**

**JUYIETTE (JUILET)**

**AUGUST**

**OU**

**SEPTEMBER**

**SEPTENB**

**OCTOBER**

**AWKTOB**

**NOVEMEBER**

**NAWVENB**

**DECEMBER**

**DESENB**

## MICHIF TRANSLATIONS

**ENGLISH**

**MICHIF**

**COLOURS**

**KOULEUR**

**RED**

**ROOZH (ROUG)**

**WHITE**

**BLANN (BLAN)**

**BLUE**

**BLU**

**YELLOW**

**JON**

**ORANGE**

**AWRANG**

**GREEN**

**VER**

**BROWN**

**BRUN**

**BLACK**

**NOIR**

**PURPLE**

**MOV**

**VIOLET**

**VAWLET**

## MICHIF TRANSLATIONS

**ENGLISH**

**MICHIF**

**ANIMALS**

**ANIMEAUX**

**BEAR**

**OUR**

**BEAVER**

**KASTOR**

**BIRD**

**WEZO**

**DEER**

**BISH (CHEVRU)**

**FISH**

**PWESON**

**FOX**

**R'NAWR**

**FROG**

**GRENOUYL**

**HORSE**

**ZHWAL (CHVAL)**

**OWL**

**YEEBOO (YIIBOO)**

**RABBIT**

**L'YAYV (LIEVE)**

**SQUIRREL**

**SWISSE**

**YUM!**

**CIRCLE what you like to mänge (eat)!**





Canadian  
Heritage

This publication made possible through the support and funding of the Prince Albert Métis Women's Association and Heritage Canada.